



**Cuestión 7 del  
Orden del Día:                   Otros Asuntos**

**PROGRAMA UNIVERSAL DE LA OACI DE AUDITORÍA DE LA VIGILANCIA DE LA  
SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA AVIACIÓN (USOAP) - ENFOQUE DE OBSERVACIÓN  
CONTINUA (CMA)**

(Presentada por la Secretaría)

**RESUMEN**

Esta nota de estudio presenta el avance de las actividades para la implementación del Programa Universal de la OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional de la Aviación con un enfoque de Observación Continua (USOAP-CMA).

También menciona la Aplicación Efectiva (EI) de los Estados NAM/CAR y SAM, la cual está disponible en el portal del Sistema Integrado de Análisis y Notificación de Tendencias de Seguridad Operacional (iSTARS) de la OACI, como resultado de las actividades USOAP-CMA.

**Referencias:**

- Doc 9958 - *Resoluciones vigentes de la 37ª Asamblea* (28 de septiembre - 2 de octubre de 2010)
- Doc 9734 - *Manual de vigilancia de la seguridad operacional, Parte A - Establecimiento y gestión de un sistema estatal de vigilancia de la seguridad operacional*
- Doc 9735 - *Manual sobre la Observación Continua del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional.*
- Boletín electrónico EB 2011/44 – *Instrucción con Ayuda de Computadora (CBT) en las actividades CMA del USOAP de la OACI*
- Boletín electrónico EB 2012/25 – *Preparación/Actualización eficaz de los Planes de Medidas Correctivas (CAP)*
- Boletín electrónico EB 2012/63 - *Ejecución del Programa Universal OACI de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional – Plan de Actividades.*
- Boletín electrónico EB 2012/68 - *El enfoque de observación continua del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional entrará en pleno funcionamiento el 1 de enero de 2013.*
- Comunicación a los Estados *EMX057 – Invitación al Seminario/Taller Regional de la OACI sobre el Enfoque de Observación Continua (CMA) del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP)*

<b>Objetivo Estratégico</b>	<i>Esta nota de estudio se relaciona con el Objetivo estratégico: A – Seguridad operacional</i>
-----------------------------	---

## **1. Introducción**

1.1 Acorde a la Resolución A37-5 adoptada en el 37º periodo de sesiones de la Asamblea, la OACI y los Estados miembros han continuado con las actividades de evolución del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) al Enfoque de Observación Continua (CMA) como una máxima prioridad para proporcionar la información sobre la performance de seguridad operacional de los Estados a otros Estados miembros y al público viajero con carácter continuo. El objetivo del USOAP-CMA es promover la seguridad operacional mundial a través de la observación continua de la capacidad de supervisión de la seguridad operacional de los Estados.

1.2 El CMA del USOAP entró en pleno funcionamiento el 1 de enero de 2013, según el calendario aprobado por el Consejo en la cuarta sesión de su 197º período de sesiones el 5 de noviembre de 2012.

1.3 El USOAP-CMA de la OACI permite la identificación de deficiencias y fomenta que los Estados desarrollen e implementen las acciones correctivas para mejorar su sistema de vigilancia de la seguridad operacional, el cual debería resultar en una exposición de riesgo más baja. La transición al CMA representa método flexible, sustentable a nivel costo beneficio a largo plazo de identificación de deficiencias de seguridad operacional, evaluando los riesgos asociados, desarrollando estrategias de asistencia y priorizando mejoras.

## **2. Discusión**

2.1 Los Estados han firmado un nuevo Memorando de Acuerdo (MoU) con la OACI, y han designado su Coordinador Nacional de Supervisión Continua (NCMC). Se espera que todos los Estados nombren un NCMC, sustituto en caso que el anterior no esté en turno ni disponible, ya no forme parte de la autoridad de aviación civil o haya sido asignado a otras funciones.

2.2 El plan de actividades comprende auditorías en el marco del Enfoque Sistémico Global (CSA), Misiones de Validación Coordinadas de la OACI (ICVM) y seminarios regionales teóricos y prácticos. Las auditorías CSA y CSA limitadas se enfocarán en los Estados que necesitan estas misiones. El Plan de actividades y las actualizaciones semestrales se publicarán en el portal del CMA en línea: <http://www.icao.int/usoap>.

2.3 Los Estados interesados que no figuren en la lista del programa ICVM, podrán solicitar por escrito al Secretario General o a la Oficina Regional correspondiente, una ICVM bajo un esquema de recuperación de costos. La ICVM documenta el progreso alcanzado y recaban evidencia para validar las acciones correctivas tomadas por el Estado para solucionar Constataciones y Recomendaciones (F&R) previamente identificadas, incluyendo Problemas Significativos de Seguridad Operacional (SSC).

2.4 Los Estados candidatos a un ICVM se seleccionan basándose en un análisis de los factores de riesgo para la seguridad operacional, los resultados de auditorías previas, el progreso alcanzado resolver las deficiencias detectadas por el USOAP, y el volumen de tránsito del Estado.

## Herramientas electrónicas

2.5 Durante la transición al CMA, ciertos servicios y funciones del Sistema Integrado de Análisis y Notificación de Tendencias de Seguridad Operacional (iSTARS) fueron desactivados y migraron hacia el nuevo marco en línea del CMA. Las herramientas electrónicas del iSTARS para las actividades CMA han sido objeto de nuevo diseño y están disponibles para su uso interactivo “en tiempo real” en el marco en línea del CMA del USOAP, al cual puede accederse en: <http://www.icao.int/usoap>.

2.6 En diciembre de 2012, los datos de los Planes de Medidas Correctivas (CAP) de los Estados miembros fueron transferidos por la OACI del iSTARS al marco en línea del CMA. A partir del 1 de enero de 2013, la puesta al día de los CAP se realiza en el marco en línea del CMA. La orientación relativa a la actualización de los CAP en el marco en línea del CMA se proporciona bajo el título “Guía general y ayuda” (“*Tutorials & Help*”) en <http://www.icao.int/usoap>.

2.7 Las preguntas del Protocolo (PQ) del CMA del USOAP han sido revisadas según las enmiendas más recientes de los Anexos. Las PQ aplicables a las actividades CMA del USOAP estarán disponibles en línea a mediados de 2013. Las PQ revisadas pueden consultarse en el marco en línea del CMA, bajo “Biblioteca CMA” (“*CMA Library*”).

2.8 Para obtener más información sobre recientes desarrollos relativos al CMA del USOAP, se puede consultar los textos de orientación que figuran en “Guía general y ayuda” (“*Tutorials & Help*”), incluso las preguntas más frecuentes (FAQ), los ficheros de ayuda y los videos sobre el modo de empleo del marco en línea.

2.9 Durante las actividades del USOAP CMA se ha observado que muchos Estados no han establecido un sistema satisfactorio de vigilancia de la seguridad operacional y/o un sistema de investigación de incidentes.

2.10 Se debería notar que el porcentaje de Implementación efectiva (EI) se incrementó por las mejoras en el sistema de vigilancia de la seguridad operacional alcanzadas por los Estados después de recibir una ICVM.

2.11 Con base en los resultados del 37º periodo de sesiones de la Asamblea, la OACI revisa los criterios para compartir los Problemas significativos de seguridad operacional (SSC) con los Estados miembros y el público viajero con carácter continuo para mejorar la toma de decisiones sobre la seguridad operacional del transporte aéreo (Resolución A37-5, Cláusula 5). Actualmente en el sitio web de la OACI se encuentra disponible información general respecto al nivel de EI de los Estados en relación con el USOAP/CMA. En este sitio se puede observar la leyenda (únicamente en inglés):

### **“Safety Audit Information**

*This information has been updated and relocated from the ICAO Flight Safety Information Exchange (FSIX) website. You can use the search box to find a State and then compare the result of its last USOAP CMA activity with the global average or any other State on the list. The Level of Implementation of each Audit Area is rated from 0 to 10, with 0 being “Not Implemented” and 10 being “Fully Implemented”.*

**3. Acción sugerida**

3.1 Se invita a la Reunión a fomentar que los Estados:

- a) tomen nota de las actividades llevadas a cabo dentro del plan de transición al USOAP CMA;
- b) apoyen en el cumplimiento de las actividades del USOAP de la OACI con un Enfoque de Observación Continua (CMA); y
- c) nominen su Coordinador nacional alternativo para la observación continua de la Seguridad operacional (NCCM), en caso que aún no lo hayan hecho.

— FIN —